

ՏԵՂ

ԱՎԱՌԻՑ

ԿՐՍՍՄՍԵԱՅ ՕՐԿԱՆ Բ.Մ.Ը.Ը.
Հայ Տեօնք *Organe des
SCOUTS ARMÉNIENS*



ՀԱՍՏԵ - Խօրասանձեան Խան, Թիւ 26, Սիրկէդի և Պոլիս
ADRESSE - Khorassandjian Han, 26, SirKédji Constantinople

Հեռախոս № 2146

Բ. ՏՈՒՐԻ ԹԻՒ 22

ՓԱՌԵ ԳԻՆ

Պոլիս և Պատառ Տիկ, թիւ 120

Արականիման : Ճ. 15

Ամերիկա : Ճ. 150

Telephone 8t. 2146

16-30 ՅՈՒՆԻՍ 1922



Երբ ուրիշներ քաղաքենի

Հաճոյքներով կեանիք կը մաշեն,

Սկսուանները բնութեան մէջ

կեանիք կը շահին ուրախ

զուարիժ :



Նկարուած նոյնինքն իրենց կողմէ

ՍԿԱՌԻՏՆԵՐ ՊԷՏՔ ԵՆ ՄԵԶԻ

Անդրկովկասի հայ մտաւորականութեան մեծագոյն մասը ռուսական դպրոցէ անցած մարդոց թիւնին կը պատկանին և այդ հանգաւմանքը միաժամանակ անոնց թէ դրական և թէ բացասական կողմերու ազրիւրը կը հանդիսանայ :

Մաքի խիղախի թուիչքն ու ըմբոսա, որոնող ոգին, պայքարի ու անձնազոնութեան անսահաման ձգտումը, շաղկապատած լայն ժողովրդասիրութեան, ահա այն լուսագոյն յատկութիւնները, որ ռուսահայ մտաւորականը ժառանգածէ, ռուսական քաղաքակրթութիւնէն՝ հակառակ ցարիզմի բոլոր ջանքերուն :

Բայց անոր զուգընթաց ան կորսնցուցածէ իր կազմակերպուած կուռ կամքը և սիստեմաբին, մտածւած աշխատանք վարելու կարողութիւնը : Անոր աշխատունակութիւնն ու կորովը շատ շատ աւելի ետ մնացած է անոր մտքի թուիչքներէն :

Առաջին հայեացքէն գուցէ և առեղծուածային թուի մեր այն համոզմունքը, որ հայ մտաւորականը աւելի ընդունակ է որդեգրելու ու իւրացնելու համամրդկային գաղափարներ ու ոկզրունքները, քան նոյն մակարդակի վրայ գտնուող եւրոպացին :

Փաստօրէն, արդ բանին շատերը արդէն առիթ ունեցած են համոզւելու, մենք ուրիշտ ասիացին անունով օժտածներու, շատ աւելի հանրային փախյարաբերութիւններու մէջ ենք քան աղատամիտ ու քաղաքակիրթ եւրապոցին : Բայց եթէ այնուամենայնու մենք յետամեաց ենք ու կարօտ ուսանելու անոր պատճառը մեր անկազմակերպ կամքն է : Մինչեւ այժմ իսկ բաղմաթիւ հայազգի, վրացի . թաթար, քաղաքացիներ հեռաւոր Ամերիկայի, Հունդարիայի, Ֆրանսայի և այլուր հանդէս կուգան իրեւ հանճարեղ գիտնականներ, երաժիշտներ ու քաղաքագէտներ . բայց անմիջապէս որ անոնցմէ մէկն ու մէկը կ'իյնայ մեր միջավայրը՝ իսկոյն տեսակ մը տերեւաթափ, ուժասպառ կըլլայ, և սովորական մարդք կը դառնայ, ումանց նոյն խոկ յուսախար կ'ընէ . . .

Ոյս տարօրինակ երեւոյթին պատճառը հասկնալ գժւար չէ . մենք ոչ միայն ընդունակ չենք աշխատելու, այլեւ աշխատցնելու : Բանաստեղծը՝ քաղաքագէտ կը դառնանք բժիշկը՝ անտեսագէտ, գիւղատանտեսը՝ վաճառական՝ և

այդ բոլորէն յետոյ կը զարմանանք, թէ ինչո՞ւ հանձարեղ բանաստեղծ համարուող նը կամ յայտնի բժիշկ Մ . ը այդքան անձարակ գործիչ ներ գուրս եկան . . Կարճ ըսելով մեզ անհրաժեշտ է ֆրանսական կենսաւրախութեան ու դիւրաշարժութեան հետ միասին իւրացնել գերմանացին տոկութիւնը և անդլիական խռովութիւնը :

Պիտի դաստիարակենք մեր կամքն ու հոգին, եւ այն պիտի կատարենք լայն չափերով :

Անշուշտ գպրոցը շատ բան ունի այդ ասպարէզի մէջ, բայց սա՝ իր ճիրաններուն մէջ առնելով մանուկին ուղեղը՝ կ'զրադի է միայն անով ստեղծելով տեսակ մը մտաւոր շերեքուկներ, անտեսելով անոր ֆիզիքական ու հոգեկան պահանջնները : Սկառտիզմը հոգեկանի ու ֆիզիքականի, մտաւորի ու բարոյականի անաղմուկ ժամանակութիւնն է : Ան չունի փիլիսոփայական հիմնարուում, գիտական լուսաբանութիւն և ճիշդ այդ պատճառով դիւրամարտելի է թէ պատանիի, և թէ ծնողքի համար :

Ուրիմի նպաստենք անոր ծաւալմանը : Թողիւրաքանչիւր ընտանիքի զաւակ ըլլայ միաժամանակ հանրութեան համար ոկառու, ընդունակ եւ բարձրանալու եւ ուրիշին բարձրացնելու:

ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ

ԲԱՐԻ ԳՈՐԾ

Սկառտ եղբայրներուն

Կը սիրեմ Սկառտիլմը, կը սիրեմ ձեր վեհանշանարանը, կը սիրեմ ձեր հանգուստը, և սուկայն չափազանձ պիտի սիրեմ ձեր սիրան ու հոգին երբ անոնք կը մարմնացնեն բարի գործեր :

Ձեր բարձր խոչալին հիմնադիրը, մեծերու և փոքրերու հրաշալի վարիչը, Պէտրն Բառը, իր սկառտներէն կը պահանջէ ասօրեայ դիւցողնութիւն : Նա իր այդ պահանջքով, առանց թիրեւս գիտնալու կը համաձայնի մեծ բարոյախօններու և հոգերաններու հետ : Եթէ կը փափաքիք, ձեր բարոյական կեանքին մէջ ներդաշնակութիւն և միութիւն ստեղծել, ձեր զգացումներն ու մտածումները ձեր գործելակերպէն չբաժնել, անհրաժեշտ է իրագործել լու գաղափարներ, գեղեցիկ թելադրութիւններ, նմանասիրութեան գործեր, և այն :

Պէտրն Բառը կը պահանջէ բարի զգացումներու և բարի գործերու լաւագոյնը որ դիւցողնութիւն կը կոչուի : Դիւցազնուրինը ճշգրիտ բառ մըն է արտայայելու սկառտափղ

ամբողջութիւնը : Զեր առօրեայ կեանքին մէջ իրականացուած բարի գործերը հետզհետէ ձեզ դիւցաղնութեան կը մզեն և անոր ամուռ հիմերը կը զետեղեն ձեր նկարագրին ու ձեր գործերուն մէջ :

Մարդկային կեանքի մէջ հերոսական ո և է գործ անակնկալօրէն չ'ծնիր , աստիճանաբար կատարուած լաւ գործերու արդիւնքն է որոնց հիմը զոհաբերութիւնն է : Մարդկային զոհաբերութիւնը , որքան ալ փոքր լինի , դիւցաղնութեան սկզբն է : Ամէն օր առիթը չէք ունենար ազատել ձեր ընկերը ո և է վտանգէ կամ հրդեհի փութալ , բայց ամէն օր , առիթը պիտի ներկայանայ որպէսզի չափաւորէք ձեր հոսակիրութիւնը , ուրիշներու տրամադրելով ձեր ժամանակէն , ձեր ուժէն ձեր մտային կարողութիւններէն և ազնիւ զգացումներէն մաս մը : Եթէ արկած մը , վտանգ մը կամ թշուառութիւն մը ձեզ պարագրէ մեծ զոհաբերութիւն կամ ձեր լաւագոյն զգացումներու իրագործումը , զուք պարտաւոր էք տրամադրել ձեր մարմինն ու հոգին և լնել ամէն ունաւի զոհութիւն՝ քանի որ առօրեայ կեանքի մէջ չէք մերժած այդ կարդի պահանջները :

Երբ . սկառւտ մը հանգիստ կը քնանայ հրազելով միմիայն իր պարտականութեան բ'որմամբ ըրած գործերը , կ'ապացուցանէ թէ նուրբ խիզն չ'ունի , թէ լաւ չէ ըմբռնած սկառւտիզմի խսկական օրէնքը : Այդ օրէնքը ճշգրիտ պարտականութիւններու վրայ բայց յական ազգեցութեան յաւելումը և քիչ մըն ալ բարութիւն կը պարտագրէ : Ահա ատիկա , զօրաւոր ջանք մըն է դէպի կատարելագործում , դէպի դիւցաղնութեան պատրաստութիւն : Կեանքը ծաղկանոց մըն է , այդ ծաղծաղկանոցին մէջ էն հազուագիւռ , էն ճոխ և ամէնէն աւելի հրապորտվ մշակուած ծաղկը դիւցաղնութիւնն է :

Անհրաժեշտ է միթէ , ամէն օր երկար մըտածել , գտնելու համար այդ փոքր , բայց սիրուն բարոյական ծաղկիը : Անշուշտ ոչ : Կարելի է արդեօք ընբռնել ձեր յուսահատ ջանքերը , որով , յաճախ ո և է գործ ձեր կարողութիւնն շատ վեր կը նկատէք և զայն դժուարին կը գտնէք , բարի ու ազնիւ գործերը միշտ շուրջ կը թափաւին և կարելի է զանոնք գիւրութեամբ իրագործել : Երբ ընտանեկան յարկի մէջ հիւանդ մը կը իննամէք . ձեր մօտ առանին զրադումներուն կ'օժանդակեք , ձեր տան ծառային , վաճառատան պաշ-

տանեային կամ գործաւորին հանդէպ բարեացակամ կ'ըլլաք , հիւանդի մը կ'այցելէք , կարդապահ ու մաքրասէր կ'ըլլաք , պճնասիրութեան և որկրամալութեան չ'էք մզուիր , բարի գործեր կը կատարէք :

Զեր գովրցական կեանքի մէջ ալ , բարի գործեր ընելու առիթներ չեն պակսիր : Այդ բարի գործերը միշտ դէպի ուրիշը ուղղուած են , որով ձեր մէջ կը ծնցնին , բարովիսն և արդարութիւնն երկու էական առաքինութիւններ : Սկառւտաներ , ձեր այդ կեանքին մէջ կը ջանաք պաշտպանել ձեր ընկերները անբարոյականութեան վատանգներուն դէմ : Դաշտային պտոյաներու և արշաւներու ժամանակ կ'օգնէք ձեր յոզնած ընկերոջ , ձեր խնամքն ու հոգածութիւնը կը հասնի մինչեւ կենդանիներն ու բոյսերը : Զեզ մէ ոմանք ինքնարերար կ'առանձնեն կենդանիներու և բոյսերու պաշտպանութիւնը անխիզն ու չար մարդոց չարչարանքներուն դէմ , երբեմն կը ջանաք ձեր մէկ ընկերը զգուշացնել դէշ խօսակցութիւնէ , և վտանգաւոր թելադրութիւններէ հեռու պահել : Ուրիշ առթիւ կ'օժանդակէք կամքով տկարներուն , որպէսզի անսնք ծիսել և ոգելից ըմպելիներու գործածութիւնն զերծ մնան : Այս բոլորը ամէնքն ալ բարի գործեր են որոնք զուք առանձներ : Այդ կատելու պահանձնելու առաջարկական առաջարկ ծիսել և ոգելից ըմպելիներու գործածութիւնն զերծ մնան : Այս բոլորը ամէնքն ալ բարի գործեր են որոնք զուք առանձներ : Այդ կատելու պահանձնելու առաջարկական առաջարկ ծիսել և ոգելից ըմպելիներու գործածութիւնն զերծ մնան :

Երբ երեկոյեան զուք մտածէք ձեր բարի գործերուն վրայ , անոնց պատճառները փնտուէք ու արդիւնքը գնահատէք , վստահ եղէք որ ձեր մէջ հետզհետէ պիտի զարդանայ ընկերամիրութիւնը , զոհաբերութեան ոգին , ինչ որ ձեր շատերուն քով կը պակսի : Դուք դիւրութեամբ պիտի ըմբռնէք թէ ձեր ո և է հաճոյքէ զրկութիւը , մէծապէս կը նպաստէ ուրիշներու յառաջդիմութեան և բարոյական զարգացման : Դուք հետզհետէ պիտի սիրէք զոհաբերութիւնը որ ընտանեկան և հայրենասիրական առաքինութիւնն է :

Սկառւտներ , միշտ յիշեցէք թէ ձեր առօրեայ բարի գործունէութիւնը , էական պարտականութիւն մըն է : Մինք ձեր մեծ եղբայրները կը ջանանք ու միշտ պիտի ջանանք ձեր ջանքերը զօրացնել , ձեր նկարագիրը ազնուացնել և հետզհետէ ձեզ մօտեցնել իտէալ կեանքին :

Գումզ զարու

Պ. ՇԱՊՈՅԵԱՆ



Լաւասես կեանքը

ԶՈՒԱՐԹՈՒԹԻՒՆ ԳՈՐԾԻ ՄԷջ

«Երբեմն ժամէ ու սիրտդ պիտի թեթեւնայ : Կեանքը հայելի մ'է . եթէ ժամինք, ժախտները մեղ կը վերադառնան . եթէ միշտ մեր զէմքը կնճռուանք՝ միշտ կնճռներու պիտի հանդիպինք» :

Գօնէքթիքը մէջ մարդիկ կը վիճարանէին թէ ինչպէս կ'ուզէին մեռնիլ : Շատ մը առաջարիներէ վերջ Զաք անունով մէկը ըստ «կը նախընտրեմ տեսնել ծեծաղելի բան մը ու խնդալ մինչեւ որ մեռնիմ» :

Երբ օրաթերթի մը խմբագրին հարցուցին թէ ինչո՞ւ համար յիսուն տարիկանէն վեր պաշտօնեայ չէր ուզեր ընդունիլ , ըստ . «Ոչ թէ



Գատրգիւղի Ակաւաններէն

գործը լաւ շըներ , այլ շատ լրջօրէն կը խորհի : »

Հին Դիրմանիոյ մէջ կատակի մասին օրէնք մը կար : Թագաւորը կ'ըսէր թէ «Մարդոց՝ պատերազմը մոռցնել կուտայ : »

Կարծես թէ մեր քաղաքներուն մէջ ու խնդալու գէմ օրէնք մը կայ : Ինչ տխուր բան է փողոցներէ անցնող տղոց գէմքերուն վրայ հըշմարել տխուր , մտահոգ ակնարկներ : Ուրախութիւնը իրենց փոքր կեանքերէն վտարուած է :

Եթէ փորձենք քննել կարգ մը դիմագիծեր , պիտի զարմանանք տեսնելով անսոց լրջութիւնը : Եոյն խոկ պանդոկներու մէջ մարդիկ կեանքի լուրջ կողմը չեն մտանար : Երեսնին կախ կը ճաշեն : Անոնք կը խորհին , կը ծրագրեն : Ամենահզօր տօլարը լուրջ նիւթ մ'է որ խնդալը կ'արգիէ :

Սակայն յուսեւեսը առեւտուր ու նոր գործ կը վարէ : Միւս կողմէն զուարթ մարդը կը

հրաւիրէ զայն : Լաւատեսութեան մեջ ձգողական մեծ ոյժ մը կայ :

Լաւատես մարդը յաջողութիւն կը տեսնէ հոն՝ ուր ուրիշներ ձախողութիւն կը տեսնեն , լոյս կը տեսնէ հոն՝ ուր որ ուրիշներ շուք ու փոթորկի կը նշանարեն :

Եթէ մանուկը դաստիարակուի այն դադա-փարավ թէ , կեանքի գլխաւոր բանն է ամէն պարագայի ուրախ ըլլալ , շուտով մեր քաղաքական յեղաշրջուի :

Շատ մարդիկ երբեք չեն սորված սրտագին խնդալ : Միայն կէս մը կրնան խնդալ : Եթէ տղաք քիչ մը շատ աղմուկ հանեն լուսութիւն կը պահանջուի , իրենց պղտիկ կեանքերը տիտուր ու լուրջ տուներու մէջ կը ճնշուի մինչեւ որ ինքնարերաբար խողալու կարողութիւնը կը կորսնցնեն :

Տքիւ ծծնորն կ'ըսէ : «Մարդ իր ժամանակին մէկ մասը խնդալով պէտք է անցնէ» : Երգա-խառն թատերախաղերը ու զուարթ թատրեր-գութիւնները զոնէ ժամանակի մը համար մոռ-ցնել կուտան կեանքի լուրջ կ'զմը ու խնդալ կը սորվեցնեն :

Որքան ուրախութեամբ զուարթ մէկը կը հիւրագիւնք : Անգին շնորհ մ'է խաղաղ , ա-նուշ հոգի մը ունենալ որ կ'ամսաքէ աշխարհին ցաւերը , երբ մեղ հետ են , քաջութիւնն , ոյժ կը ներշնչեն մ'զ ու տառապանքի ժամուն անոնց կը դիմենք : Բալասան մը կ'արտաշնչեն որ սրտին վէրքերը կը բռն մէ :

Ամէնուն հանդէպ բարեացակամ ըլլալ , զէմ-քին վէ ոյ բարօրութեան , սիրոյ արտայայտու-թիւն մը ունենալ և օգնելու ու ուրախացնելու փափաքը երիտասարդ մարդու մը կամ կնոջ մը համար հարստութիւն մը կ'արդէ : Բարեա-ցակամ ու զուարթ մէկը ներկայացուելու պէտք չունի , ամէն տեղ ան սիրով կընդունուի :

Աշխարհիս մէջ ամէնէն շատ զուարթ ութեան պէտք ունինք , ամէնամեծ հարստութիւնը ուրախ ու բարեացակամ տրամադրութիւնն է : Ասիկա հարստութիւն մըն է որ կ'օրէնէ ոչ մի-այն տէրը այլ բոլոր անոնք որ իրեն կը մատենան :

Հարուստ է ան որ հաղորդակցութեան մէջ կը մանէ զուարթ ութեան միլիոնաէրին հետ , և որքան իր հարստութիւնէն տայ , անքան կը բազմանայ : Հողին մէջ գրուած հունարին կը նմանի , որքան ցանէ այնքան աւելի կ'ըլլայ հունձքը :

«Մթագնած ապակիի մը մէջէն մի՛ գիտէք կեանքը» :

Թարգմ. թ. ը.

Աթենեան ՄԱՄՈՒԻ

ՕՐԻԶՆ ՍՈՒԷԹ ՄԱՐՏԸՆ

ԵՐԴՈՒՄԸ

(Կցկուուր ապաւորութիւններ)

Առաւուս : Սպիտակ ապաւորութարերու անվերջ շարքեր կանաչ երիզներով ընդելուզուած : Ներդաշնակ հակասութիւն նոր կեանքի մը արշալոյսին ողջոյնը, հոգ . . . նախնիքներու աճիններուն վրայ որոնք թերեւս կը խայտանի տես նօրափթիթ սերունդին :

Հոս հոն ծառերու ներքեւ, ցանկապատին քով, սկառւաներ, հաւաքուած խմբակի մը նիզակադրուին շուրջ որուն վրայի արծիւը երծես այդ օրուան գաղապարի թռիչքը կը չատկանչէ :

Զա՛խ ա՛ջ, ձա՛խ. ահաւասիկ առոյզ ու ժպտագէմ սկառւաներու խումբեր որոնք համընթաց քայլերով կուգան բոլորուիլ իրենց նուրբական գրօշին շուրջ :

Վերջին տատամուններ, խրախուսում և ահա ամէն սք լուռ է : Փարձառու պետն

Այս', Այս', ո՛չ, ո՛չ կը գոչեն միարերան սկառւաններ երդման մասին իրենց խմբապետին ըրած վերջին հարցումներուն պատասխաննելով :

— Դէսի Մասիս, կ'ըլլան վերջին խօսքերը համակրեիի սկառութի մը և քա՛յլ յառաջ օ՞ն . . . խումբերը որ կը մեկնին այս անդամ իրենց հետ տանելով նոր կեանքի մը նոր ուղիներն ընդգրկող կող հոգիններ . . .

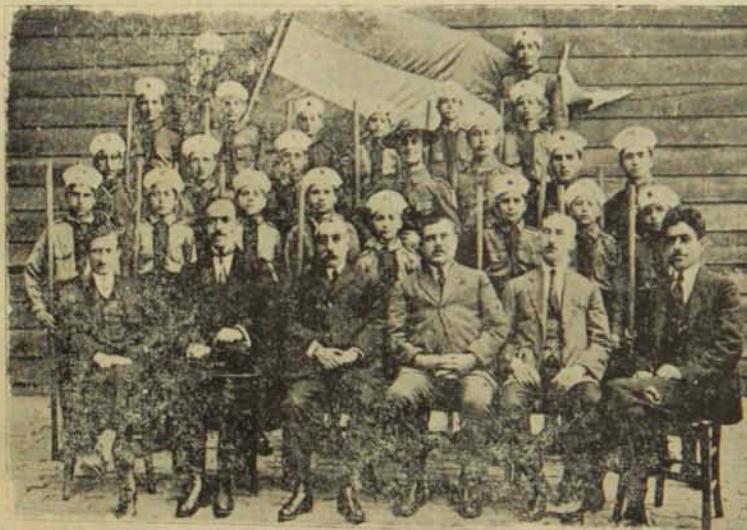
ԵՐՈՒԱՆԴ ԻՒԹԻՒՑԵԱՆ

Սկառւական բնուորիւն

ԽՈՐՀԾ ԻՈՒՈՐ ԵՒ ԳԵՂԵՑԻԿ ԱՐԱՐՈՂ ՈՒԹԻՒՆ ՄՅ.

Բէրա-Շիշի մանաճիւղի Ա. և Զ. խումբի սկառւաններու Ա. կարգի քննութեան նշանակ-ներու յանձնումի հանդէսը տեղի ունեցաւ Յունիս 20 երեկոյեան ժամը 10 ին ։ Եսոր Դպրոցակի պարտէզին մէջ :

Ներկայ էին կեդր, վարչութեան անդամները և ուրիշ հրաւիրեալներ : Պարտէզին



Ա. Մ. Ռ. Մ. ի Պահապահայի յմասնախւսի վարչութեան անդամները եւ սկառւանները

է որ կը խօսի ներկանները օրօրելով մերի իրաւականութեան և ստէպ գաղափարի ոլորտներուն մէջ :

Ծափիր, կրկին լուսութիւն :

Վահմ է բոպէն . . .

Կ'երգին պատւոյ վրայ . . . հա իկ հատիկ արտասանող ձայն մը կը խզէ լուսութիւնը հրճուանքի սարսաւուով մը համակելով ամէնքը :

Զեռքի սեղմում մը խմբապետին և երդուընցող սկառւանին միջեւ վարձատրութիւնը կ'ըլլայ թափուած ջանքերու : Համբոյր մը անբիծ ճակտին նախընտրելի պիտի ըլլար ինծի համար :

Խորհրդաւոր մէկ անկիւնը, տաղաւարի մը մէջ, սեղանի մը վրայ զետեղուած էր գաւանսանքի նշանատախտակը որուն առջեւ զետեղուած էին աշտանակներ, մէջտեղը դրուած երդումի Յ հատուածները խորհրդանշող Յ մոմով աշտանակ մը :

Մթութեան մէջ շարք եղած սկառւանները եկան գրաւեցին իրենց տեղերը : Մամնաճիւղի աւագ խմբապետ Պ. Օննիկ Ֆրէնկեան սկսաւ հարցումներ ուղղել, որուն կ'առաջնորդէր Պ. Արայ Տօմինեան, յետոյ կրկին հարցումներ ուղղուեցաւ իրենց՝ Պ. Մկրտիչ Մալումանի կողմէ որմէ վերջ, իրենց երդումը ըրին և նոյն

միջոցին վառեցան երդման աշտանակի 3 մոմիքը, որուն յաջորդեց հետեւեալ խորհրդաւոր արարողութիւնը: Դաւանանքն մէյ մէկ հատուած արտասանելով մէյ մէկ մոմ վառեցին բոլոր սկառուտները հոն դրուած աշտանակներէն: Աւագ խմբապետը բաշխեց Ա. կարգի նըշանները: Քննուող սկառուտներուն կողմէ պատրաստուած էր թէլասեղան մը ուր հիւրերը մեծարուեցան թէյով և անուշեղէնով, թէլատեղունը չստ հաւելի սնչու:

Սեղանի վրայ խօսեցան Հ. Վ. Հացունի, Պ. Ժիրայր Խօրասաննեան, Պ. Յ. Հինդլիան և Հ. Մ. Ը. կեդրոսի վարչութեան կողմէ Տիրք. Մ. Սալբի, Շնորհաւորաթիւններ եղան երկու խումբի խմբապետներուն և հանդէսը փակուեցաւ ժամը 12 ին:

Կը տաճեմ ձեր կազմակերպութեան հանդեպ: Ցուզումնալից ուրախութեամբ մը կը գտնոյի այս պահուս ալ ձեր եով եւ կը լսեմ ձեր ուխոր: Սլո զիւերը եւ այս ծառատանը կը լիւեցնէ ինձ հին Սրենի հոչակառ ատեանը, Մրիուպագուր, ուր դասերը կը պարուրուեին զիւերուս անրափանց մրութեան մէջ, ուրպէսզի արդարութիւնը, անջատուած զգայարանաց դիւրախար ազդեցութենէն, բացարձակ կերպով լսեցնէր իր անկաշկառ ձայնը: Նոյն ստուերը եւ խորհրդաւոր լուրիւնը կը պատեն հոս ալ ձեր ուխոր, նեռի մարդկային աղմուկէ եւ յուզումներէ, ամփոփուած դուք ձեր մէջ ու ձեր խենի ատեանին առջեւ, խօսելով ուղղակի ձեր զիւակցութեան ու ձեր առաջնորդաց որ վկայ կանգնած են ձեր եով:



Պեյրուրի Հ. Վ. Ը. Մ. Քելէկեան նրբանցի սկառուտները

Ա. կարգի նշաններ ստացան հետեւեալները: Նազաշեան Գարրիկը, Պէրպէրեան Արտաշէս, Թիւլպէնտճեան Հայկ, Հանրմեան Ներսէս, Արապեան Շահնուր, Քիւչիւքեան Օշին, Գավաֆեան Վահէ, Գավաֆեան Արամ, Նըշաննեան Ժիրայր, Զարդիֆեան Միհրան, Տիրկէրեան Աւետիս, Էքսէրճեան Սրբամ, Իծատճեան Միրուն, Վարդաննեան Պերճ: Մ. Մ.

Հետեւեալը ամփոփումն է Հ. Վ. Հացունիի խօսի ին:

ՍԻՐԵԼԻ ՊԱՏԱՆԻՆԵՐ

Դուք նշմարած պէտք է ըլլաք՝ թէ ո՞րքան յօժարութեամբ կը նետելիմ ձեր զարգացման, եւ կը մասնակցիմ ձեր հանդէսներուն: Եւ այս ձեզ ապացոյց մը բող ըլլայ համակրութեան՝ զոր

կանք է ձեր ուխոր, որ ուրիշ բան չէ՝ բայց երդումն հաւատարմութեան առ Սսուած, առ Հայրենիքը եւ առ ընկերութիւնը: Ձեր բարեկացույ պարտականութիւնն ամրապնդուած է, զոր ձեր այդ կես զինուորական նշանազգեստով ու շարժումներով կը հաստաքի թէ ի զործ պիտի դնեմ զինուորի անողոք հեղապահութեամբ ու զինողութեան հոգւով: Առաջինուրեանց ամենէն զեղեցիկը պարտականութեան զգացումը, որով միայն մարդիկ մեծ կ'ըլլան. Եւ որով միայն կը փառաւուենք մենք եկեղեցւոյ եւ հայրենից նահատակները: Առանց այդ պարտահանչութեան՝ անոնք չափի անմահանային: Ձեմ կասկածիք՝ որ այսմէն կ'ըմբռնիք դուք այդ ըզ-

գացման ազնուական բարձրութիւնը, եւ զայն դրումած է արդեն ձեր սրերուն մեջ:

Այն հասակ եւ ամեն վիճակ իր առանձին պարտականութիւններն ունի. բայց ամենուն ղեկաւարը՝ պարտաքանչութեան միեւնոյն զգացումն է: Եթբ դուք ձեր այս պատասիեկան հասակին եւ ուսանողական վիճակին մեջ, մեկ կողմ քողած ձեր համազգեսր, հեռոի ձեր առաջնորդաց ու դասիարակաց նսկող աշխերէն, փակւած ձեր սենեակի միայնութեան մեջ, զրասեղանի մ'առջեւ կը պատրասէք ձեր վաղուան դասը, որ ձեր նախանական եւ պարզագոյն պարտականութիւնն է, պիտի լիւէք՝ որ դուրսը ոչ միայն ձեր ընտանիքը, ոչ միայն ձեր դասիարակիւնը, այլ բոլոր մարդկութիւնը ակնկառոյց կը սպասէ ձեր այդ պարտականութեան կատարմանը: Առովնեսեւ դուք ամբողջ մարդկութեան կը պատկանիք, եւ ձեր այդ փոքրիկ պարտասանաշուրթիւնը սահմանուած է կարեւոր բաժին մը բերելու ընկերութեան բարզաւնման զորջին մեջ, ինչպէս ձեր պարտազանցութիւնն ալ խամբարում մը պիտի բերէ անոր բարեկարգութեան: Առովնեսեւ ընկերութիւնը խմբումն է անհատակէց ցաւին ժամանականութեանց, եւ ամեն անհատական զործ իր բաժինն ունի անոր եղանկութեան կամ դժբախտութեան մեջ: Ոչ թէ ուսնոցը, ոչ թէ համազեստին յարգանիք, այլ խիդն է որ կը բելադրէ ձեզ հոն, ձեր գրանդանին առջեւ, եւ այդ խիդն է որ պիտի վարէ ձեր բոլոր զործերը՝ մինչեւ վերջին օրը ձեր ունչին: Երանի՛ ձեզ՝ երկ ունինին զտնուիք միշտ անոր բելադրութեանց:

Կը հայցեմ ձեր վրայ երկանյին օրինութիւնը, որպէսք գրանդան ձեր ուխտին պահպանութեան մեջ, եւ հանդիսանակ արժանուոր յաջորդներ այս պարուներուն, որոնի պարտի զինուորներ բացին ձեր առջեւ այս զեղեցիկ ասպարեզը, եւ սրտվին նույրուած են ձեր դասիարակութեան ազնուական զորջին:

Հ. Վ. ՀԱՅՈՒՆԻ

Հ. Վ. Վ. ի Կեդրանական վարչութիւնը եւ խմբագրութիւնն իր ցաւակցութիւնը կը յայնին Միութեան հիմնադիր անդամ եւ ընդհ. սկսուած խմբավես Պ. Դրիգոր Յակուբեանի (Քոլօնիա) եւ վարչութեան անդամ Պ. Աւոն Յակուբեանի իրենց հօր, Տիար Մահսուս Յակուբեանի մահուան առքի:

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ՍԿԱՍՈՒՏԻ ՄԸ ԿԵԱՆՔԷՆ

ՐԵՋՄՈՆԱ Պէնսէթ ԱՄԲՈՒԼԱ ԽԱԲԱԿԻՆ
պատկանող սկսուած մը, որ իր ականջը սառեցուցած է ոչ թէ հաճոյքի համար ձիով պըտուած կամ սահած ժամանակէ այլ իր սկսուածի երգուածը յարգելու համար:

Յունվարի ցուրտ գիշեր մը՝ Պէնսէթ կը նըշմարէ որ հանրակառ.քի թելը փրթած և կախւած է, այնողէս որ եթէ ու և է մէկը անցնի տակէն պիտի չանթահարութի: Պէնսէթ տեսնելով ահուելի վտանգը, ճիշտ երկու ժամ կը կինայ այդ ցուրտ օդին և անցնող օթօմապիլները ու կառքերը կ'զգուշացնէ անցնիլ այդ տեղէն, մինչեւ որ կուգան և կը նորոգեն թելը:

Տեղուսին թերթերը պատմելով պատահարը կը զրեն թէ Պէնսէթ շատ պիտի տառապի իր ականջին համար բայց ինքը շատ գո՞ն է և միշտ կը ժպտի՝ նոյն խոկ ամենագէց ցաւին ժամանակ սրովհետեւ կատարեց իր պարտականութիւնը և արժնոցուց իր սկսուածի երգուածը:

Կը տեսնէ՞ք սկսուածներ թէ ինչ է ձեր գերը, գուք սկսուածութիւն ան բէքլամներն է՞ք երր այս տեսակ ազնիւ գործ մը կը կատարէք:

Թարգմ. ԿԱՏԱՐԻՆԵ

ՄԱՐՄՆԱԿՐԹԱԿԱՆ

ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ ԵՒ ԿԱՐԾԻՔՆԵՐ

1919 ի ամառն էր, Բարիլ: Քանի մը օրէն յուլիս 14 ի անմուանալի անցքը պիտի դիտէի եթուալին տակէն և արդէն իսկ գինովցնող շոնչ մը կար օգին մէջ, մանաւանդ իրիկունները, յաղթութեան մը, մտադրուած նպատառակին հասած ըլլալու գիտակցութեան մը արձագանքը՝ որ ամեն տեղ էր. Սէնին եղերքը, պուլվարներուն վրայ...: Ազւոր զուգազիւութիւնով մը այդ օրերն էր որ տեղի կ'ունենար դաշնակից բանակներու ողիմապիականները: Մըտումին չեմ յիշեր քանիկերող օրն էր, ժողովուրդին խառնուած՝ քաղաքին մէկ ծայրէն օթօպիւսով Սթատ Բէրշինկ (*) կ'երթայիր: Մօտութը հաս ամերիկացի զինուորներ նստած էին ութն ալ լայն ուսերով, լայն ճակատավ և լայն կզակով սամուեներ, ժամփոր շրթունքին և նայուածքը վստահ: Հազիւ թէ կէս մեթր հեռ, ուռ ըլլալով, ստիպուած մտիկ կ'ընէի խօսակցութեան: Օրուան մըցարդներունվրայ կը խօսէին:

(*) Stade Pershing— Ամերիկեան բանակին իր ծախքով շինած նոյսկապ մրցավայրը, իրենց պետին անուան ծննուած, զոր վերջը նուիրեցին Գաղթացիներուն, Բարիզի շատ մօտիկ է:

Այդ օրը 100 մեղքի finaleնէր և Paddockը անունը ամենուն բերանն էր : (Այն Paddock-ը վերջին Անվերսի ողիմականէն 100 մեղքը շահեցաւ :)

Paddock has gotta win !...ութը հոգիին լեզուին վրայ այս խօսքը ութառուն անգամ շրջեցաւ և այսօր դեռ ականջիս մէջ են այդ վանկերը : Իրաւցընէ , կէս ժամ վերջը , Paddock տուածութիւնը կը խէր . իրեն երկրորդ և երրորդ ունենալով ուրիշ երկու ազգակիցներ : Այդ մրցումն ալ ինչպէս բոլոր միւսները , ասիթ մը եղած էին որ Ամերիկացիներուն գերակշռութիւնը ի յայտ գայ , միւսներուն վրայ :

Paddock has got to win . Երկու ժպիտի մէջ բառելիք «պօչ» խօսք մը չէր ասիկայ , ոչ ալ ազգասիրութենէ բղխած անպատճանատու «ֆրայդ» մը ամբողջ ցեղի մը տարիներու պատմութիւնն է «որ կը խանայ չօրս բառի մէջ որ մարդարէութիւն չէ , գիտակցութիւնէ , վստահութիւն է : Այդ պարզ նախագասութիւնը զիս հետաքրքրեց , յուզեց և մինչեւ այսօր դեռ խորհիլ կուտայ ինձի անոր իմաստին հոգերանական արժէքին վրայ : Յաղթելու , ըստօններ կոտրելու , ախոյեան մը ըլլալու փափաքը ընտեղական երևուոյթը ու տարրն է ամէն ինք զինքը յարգող մրցորդի : Բայց այն գիտակից վստահութիւնը որ $4 \times 4 = 16$ ի ճշտութեամբ կը պատգամէ : Այսինչը պիտի յաղթէ , պէտք է յաղթէ » , այդ հաւատքի եղբակացութիւնը ինչ քրեսսէն ունի իր ետին : Մարդ պահ մը կը փորձուի ակամայ վերլուծումի : . . .

Ակամայ կըսեմ որովհետեւ ես ընդհանրապէս կ'ատեմ չոր տեսականութիւնը : Միտքը պատկերով կ'ըմբռնէ : Ուզեղը յոգնեցնող վարդապետութիւնները կրնան ժամանցը ըլլալ կեանքնւ վագայ անցած վանականներու համար : Բայց մենք որ 18—30 տարու երիտասարդներ ենք և կանչուած վիրաւոր ցեղ մը վերակենդանացնելու և բազմապատկելու , մենք խորշինք մէջը պարապ տեսաբանութիւններէ և ուղղակի նուիրուինք հասկնալու ամէնէն կարծ և գործնական միջոցով :

Մենք , ուրիշ շտա մը նպատակներու հետ , մէկ խոչըր նպատակ մըն ալ ունինք . առօղջ և ուժով ուրունդ մը պատրաստել : Տրամադրելի ատաղձ ունինք : Անշուշտ՝ Ամէն հայ տղայ որ երկու ձեռք և երկու ոտք ունի լիուլի կը բաւէ նպատակին : Փափաք կայ , մտադրութիւն կայ , միջոց կայ , նոյն իսկ յարատեւելու կամք ալ կայ , ընդհանուոր կերպով . և միակ բանը որ այս չորսը պիտի ամբողջացնէ , յզկէ և ար-

դիւնաբերող կազմի մը մէջ պիտի դնէ . սիսթէմնէ : Սիսթէմ մը ունենանք ուրիշ բառով գպրոց մը ունենանք որ խնդիրին ըլլայ այժմէական , ըլլայ սկզբնական արժէքը ամէնագործնական ձեւերով բոլորին մտքին մէջ աեղաւորէ :

Միշտ դժիտենք և օրինակենք : Օրինակելը կապկել չէ . կեանքի պայմանն է : Ամերիկացիները որորի և ամէլէթիդմի մէջ յառաջազէմ են . լաւ , բայց անոնց վրայ հիանալը պարապ բանն է երբ հիացումին չյաջորդեր անոնց պէս ընկլուտնչանը և անմիջապէս վերջ՝ փորձը : Ուրիշներ կան որ օրինակելու վրայ են :

Տամնեակ մը տարիներ ասած Անկլօ . Սաքսոնները միս մինակ էին կրկէսին մէջ : Այսօր , պատերազմի Բարելոնին մէջէն Ֆինլանդիա մը ելաւ որ բովանդակ ովհմպիական աշխարհին ախոյեան մը ըլլալու կ'սպառնայ : Տեսէք սա Ֆրանսան որ մինչեւ վերջընթեր ողիմպիականը իր իսկ բառով քիեր քիեր քիեր ու առաջին մը շահեցաւ Guillemot ով և միւս կողմէ Suzanne Lenglen ի պէս մրցորդուհիով մը ջախջախեց մինչեւ հիմայ Ֆրանսայի կիներու վրայ սնուցուող ծթռած խճանքները : Եթէ քիչ մը հետաքրքրութիւնը չօրս կողմէրնիս դիտելու , այսպիսի շահեկան օրինակներ չեն պակսիր :

Եւ այդ ազգերը այսօր ամբողջ արթննալու վրայ են : Ինչպէս Ամերիկացիք 30—40 տարիէ ի վեր և չտփուած ձեւուած ծրագիրի մը համաձայն կը կատարեն , նպատակ ունենալով իրենց կարողութիւններուն մակարդակը պահնել և բարձրացնել՝ այնպէս ու Աքանտինաւները և իրենց ետեւէն Լատինները արդէն սկսած են ակնյայնի լրջութեամբ գործադրել : Գաղղիայ օրինակը աշքերնուու տակ է : Հեղինակութիւնները գործի վրայ են , մէկ կողմէն ժողովուրդին քնացող խաւերուն թափանցել կու տան առողջապահութեան , սրօրի և ամթէթիքի ըստիպողութիւնը , միւս կողմէն ալ գործնական գետնի վրայ կ'ոկսին պատրաստել մրցորդներու խումբեր որոնք վաղուան ողիմական թեկնածուները պիտի ըլլան : Սիսթէմի անհրաժեշտութիւնը զանգակի պէս ամէն կողմէ կը հնչեցնեն և իրաւունք ունին : Վստահարար կարդացիք իրենց թերթերուն մէջ Ամերիկացի ախոյւթիւնները կողմէ զրի առնուած տպաւորութիւններուն մասին : Կազմակերպութիւն , դաս , յարատեւութիւն , կարգախոսը աս է :

Մենք մեզի գասնալով, ինքինքնիս թէեւ թիչ մը խակ բայց ոչ այնքան յուսայատական դիրքի մէջ կը գտնենք: Անոռուանալի Քրիստոնի օրերէն ի վեր սրօրի սէրը քաջալերական համեմատութիւններ առած է մեր մէջ: Անցնող տարւոյն հայկական ողիմպիականի արդինքները հեռաւէն հպարտութիւնով լեցուցին մեզի: Բայց գեռ ձիգի պէտք ունինք, երբ մանաւանդ նկատի առնենք որ սրուի նոր սկսող բոլոր ազգերուն պէս, ահազին գժուարութիւն մըն ալ ունինք գէմերնիս, ժողովուրդին տղիտութիւնը: Տակաւին, դժբախտաբար «Տղաճամպաղ պիտի ըլլայ» ըստզ հայրեր, մայրեր շատ ունինք: «girl guide» երու մասին Պօլսոյ մէջ յորուցուած վիճաբանութեւնը բաւական կատակերգական հանգամանքներու մէջ մատաւ: Բայց ես ժողովուրդը չեմ այսպաներ, պարզապէս որովհետեւ ժողովուրդը ես եմ, դուն ես, հայրո է և քոյրս: Միւնոյն բանը ասոնք ալ պիտի բաէին, վստահաբար, եթէ միւս գործին հետ զուգահեռօրէն չի ջանալինք լուսաւորիչի դերը կատարել այդ խաւերուն համար:

Լրագրութիւնը մէծ գեր ունի կատարելիք, բայց տակաւին խնդիրին լրջութիւնը ըմբռնած ըլլալը չէ ցուցուցած: Մեր մէջ, դժբախտութիւն մըն է որ քոլեմիկ սէրը շատ մը կարեւոր գործունէութիւններ ջլատելու պատճառ եղած է:

Կ'ընդունիմ որ սա պահուս վազելէ և ցատկելէ թիչ մը աւելի կշիռ ունեցող հարցեր ունինք: Բայց միշտ խորհած եմ որ չորս անգամ լալէ աւելի օգտակար է մէկ անգամ լալ և միւս երեք անգամը յատկացնել ափոփեցուցիչ մը դանելու:

Երբ խօսքը մկանի վրայ է, կրնանք ապահով կերպով յայտարարել թէ մեր ցեղը որ և է ուրիշ ցեղէ պակաս օժտուած չէ, մեզի համար ամէնէն անհրաժեշտը մարզանքին մեր այսօրւան լուրջ զրադումներուն քով դնելը և մեր ընկերային programmeին վրայ պատուոյ տեղը անցնելն է:

Գիտակցութիւնով փարիլ, օրինակելով սկըսիլ, և գրիթէ կուրօրէն յարտաւել արդիւնարեր աշխատանքի այս տարուան մէջ մեզի ինկած բաժինը աս է: Մեր ամէն մէկ արդիւնքը, որքան որ ալ փոքր ըլլայ, միւսներուն տուածին քառապտիկը պիտի արժէ քանի որ, առօ է և արլեքիզմէ առաջ, ափսո՞ս, ազգին հիմերը փրկելու և զահելու պօռացող պարտքեր ունինք: Բայց հոգ չէ, կարեւորը սպին է և որակը:

Սիսթէմով ուրեմն: Դարերէ ի վեր չարչարւող սերունդներու պիտի շարունակենք: Մեր տակաւին երխասարդ ուսերուն վրայ ատամութիւնով մահ աշխատելու, գրիթէ աշքերը գոց աշխատելու ստիպողութիւն մը դրեր է, որ բնազդի կը նմանի: Այդ աշխատութիւնը ուղիղ գիծերէ քալեցնենք և արդիւնարերութեան maximumը տանք:

He has got to win!

Ու այս անգամ ակնարկուած հերոսը կրնայ Վահրամ մը կամ Հրաչեայ ըլլալ:

Դամիրէ

ԱՐՄԷՆ ԳԱԼԻՑԱՆ

ՄԱՐԶԱՆՔԸ ԵՒ ԻՐ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏՈՒԹԻՒՆԸ

Շատ կարեւոր պարագայ մըն է գիտնալ թէ մարզանքը ինչ մեծ դեր ունի մարզկային կիանքին մէջ, մանաւանդ մեզ սկառաներուս համար: Բայց գժբախտաբար մեր ծնողքները, և մեր ուսուցիչներէն ումանք իսկ այնքան կարեւութիւն չեն տուած և չեն հետաքրքրուած այնքան օգտակար հարցով, որուն նպատակն է մարմինը զարգացնել զօրացնել և բարոյականի աէր և ուղղաղատ մարդը պատրաստել: Ուրեմն մարմինակրթանքը ազդակ մըն է անհատին բարոյականը կարելի եղած կատարելութեան հասցնելու: Անչուշ բաւական դըժւար պիտի ըլլայ մարզանքի գաղափոր չունեցող մարդերուն մէջ ներմուծել թէ մարզանքին ուժ տալով ենթական լարախաղաց մընել չէ՝ ինչ որ կը կարծուի շատերէ: այլ միայէ միշոցն է մարմինը անթերի, գոհացուցիչ միշոցներով կազդուրել որուն պէտք ունինք: Պէտք է որ ամէն մարդ մարզանք ընէ իրենց կազմական կարողութեան չափ՝ կանոնաւոր ու տոկուն մարմին մը պատրաստելու, որ զինքը շատ մը տկարութիւններէն և նոյն իսկ վտանգներէն ալ ետ պիտի կեցնէ, եթէ մարզանքի կարեւորութիւն չի տար, հիւանդութեամբ մը չուտով պիտի ընկճուի և նոյն իսկ բարոյապէս ալ տրկար պիտի մեայ կեանքի պայքարներուն առջեւ:

Մարդու պէտք է որ երկու բանի ուժ տայ Ա. մտքի զարգացման Բ. Մարմինական զարգացման, սակայն երկրորդը անհրաժեշտ է միշտ ամէն ատեն և ամէն տեղ:

Ա. ՔՀՕՏԿԵՐԵԱՆ

Վենետիկեան Միթթարեան Վարժարան

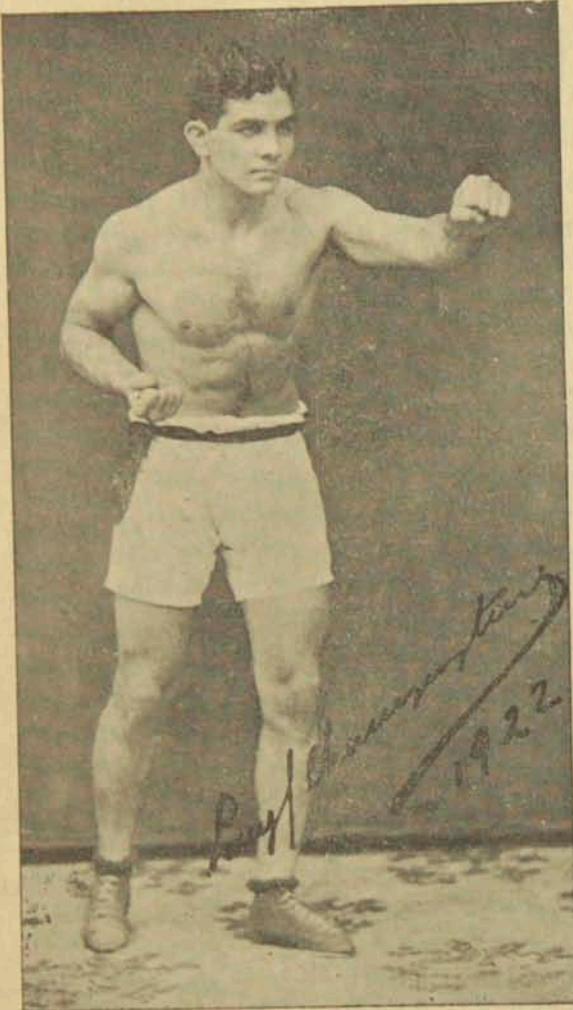
ՊԱՏՐԱՍ

Ակաուտական եւ մարզական կիսամսեայ օրկան Հ. Մ. Բ. ի Յոնիական շըանին Բաժնեզին 100 զրշ. տարեկան: Հասցէ Badrasd Greek P. O. Box 34 Smyrne.

ՀԱՅԿ ԱՍՏԽՈՒՐԵԱՆ ՅԱՂԹԱԿԱՆ

3 Ցունիս 1922

Մինչեւ հյումա բաղմաթիւ և հետաքրքրական կովամարտներու ներկայ եղած էինք, բայց մեզի արուած չէր սառսուաները զգալ, յեղակարծ դարձաւ ածքները ապրիլ մինչ կոփելի մը որ սո-



ՀԱՅԿ ԱՍՏՈՒՐԵԱՆ

Կոփամարտի Ախոյեան Եղիպտոսի,

Սուրիոյ եւ Պաղեստինի,

Եղիպտահայ մարզական կեանքի պատիւը:

վորաբար կը մղուի Յորանսայի, Անդրեոս և Ամելիկայի հինգերուն վրայ:

Շաբաթ օրուան կոփամարտը Եղիպատոսի
սիօրի ապրեգրութեանց մէջ նոր էջ մը կը բա-
նայ: Կոփամարտիկներու անուները , հսկայ յայ-
տարարութիւնները , և մամուլի մէջ մզուած
բուռն բանավեճները , բաւական էին խուռն և
այլեկոծ բազմութիւն մը քաշելու Սինէմա Նա-

սիօնալը՝ անձկութեամբ ականատես ըԱպաւ-
մոռեաիիք կռփամարտին :

Պ. Հայի Ասատուրեան, Եղիպատահայ ախոյ-
եանը, որ նոյն ատեն ախոյեանն է 15 միլիոն
Եղիպատացիներու, պէտք չունինք ներկայացնել
մեր ընթերցողներուն։ Իր գնդերներուն գեղե-
ցիկ կազմուածքը, իր զարմանալի ճկունութիւ-
նը, իր զօրաւոր բռունցքը, (runch) թոյլատրած
ևն իրեն մինչեւ հիմայ յաղթելու իր բոլոր հա-
կառակորդները և պահելու հպարտութեամբ,
Եղիպատոսի կռփամարտի ախոյեանի տիտղոսը ։

Կասթոն Փօթիէ, հակառակորդը, անծանօթ
մը չէ: Դեռ Եգիպոս չեկած իր համբաւը
հառած էր հոս արդէն: Ան հիւսիսային
Ֆրանսայի և Քանատայի կոփամարտի ախոյիան
Ժօրժ Գարբանթիէի աշակերտ, Փարիզի ու այժմ
Գահիրէի պօքսի ուսուցիչ, ցարդ 120 յաղթա-
նակներ ատրած է, որոնց 45 ը նօֆ առվր ով,
ահա քանի մը բառերով այն վտանգաւոր մըր-
ցորդը որուն հետ պիտի չափուէր մեր հայրե-
նակիցը: Եւ եթէ աւելցնենք որ Փօթիէ 10 քի-
լո աւելի կը կշռէ քան Ասատուրեան և նոյն
ատեն հասակի և Քիղիքական բիրտ ուժի ա-
ռաւելութիւններ ունի այս վերջնոյն վրայ,
չնորհիւ իր գիտութեան և այն հազուագիւտ
յատկութեանց զոր բնութիւնը չնորհած է իրեն:

Առաջին չորս ռատուններու ընթացքին, Փօթիէ յարձակեցաւ Հայկի վրայ, զայն նօֆ առոք ընկլու մտադրութեամբ, բայց այս վերջինը, ներկաներուն հիացում պատճառելու առտիճան ճկունութեամբ մը, չէզոքացուց իր հակառակորդին բոլոր յարձակումները և անոր կռուելակերպը ուսումնասիրեց :

Հինգերորդ և եօթներորդ ռասուներուն
Հայկ յարձակեցաւ Քարվէնթիէի տշակերտին
վրայ և անոր ստամքախն ու զէմքին յաջող
հարուածներ տուաւ , որոնց հետեւանքով Փօ-
թիէի ձախ աչքն ու ականջը վկասուեցան ծան-
րապէս :

Աւթերորդ, իններորդ և տասներորդ ռատոնները աւելի ես յազնեցուցին Փօթիէն որ զուրտեղ փորձեց վճռական հարուած մը տալ Հայկին։ Մեր ախոյեանը ժպիտով ընդունեց այդ հարուածները և սկսաւ շարչրկել իր հակառակորդը որ չնչասպառ եղած յազմութեան ամէն յոյս կորսնցուզած կը թուէր այեւս։

Վերջին երկու ռատուն ներու ընթացքին
գիրկը նսխառն կատաղի կոխ մը եղաւ, ուր
իրաւաբարը հարկադրուեցաւ միջամտել և բաժ-
նել մրցորդները: Փօթիէ այլեւս ուժաթափ

եղած էր, մինչդեռ Հայկ աւելի քան երբէք զուարթ ու կայտառ երեւոյթ մը ունէր:

Յաղթական հաջակուցաւ Աստուրիանը որոշնելուու և երկարաւու ձափերու և աղաղակներու մէջ Հարիւրաւոր հանգիստանեներ, փոթոցին խոճուիլ բինկի վրայ և Հայկը ուսամբարձ պատացուցին բեմին շուրջ, իսկ խանդավառուած բազմութիւն մը բաղկացած ընդհանրապէս եգիստացիներէ, հայերէ, յոյներէ և սուրբացիներէ, իրեն կը սպասէին Սիսեմայի արտաքին դրան առջեւ, զայն յաղթականորէն մինչեւ իր առւնը առաջնորդելու համար: Հայկ ստիգուեցաւ թարոնին հանուի դռնէն, առանց տեսնուելու դուրս ելել, խոյս տալու համար համեստորէն իր բարեկամներուն և կողմնակիցներուն սեղմումներէն:

Գանիրէ

«Յուսպեր»

ԻՊՈՒԹ ԳՈԼԵՃԻ ՏՈՐԵԿԱՆ ՄՐՅՈՒՄՆԵՐԸ

3 Յունիս 1922

Հարաթօր, ցորեկէն վերջ ժամը 3 ին, Բ. Գոլէճի մարզավայրին մէջ տեղի ունեցան տարիկան ընդհանուր մրցումները: Այս տարի թէեւ ներկաներուն թիւը քիչ էր, սակայն մրցումները շատ հետաքրքրական էին: (*)

Սասրեւ կ'ուտ մնք արդիւնքը: —

100 մեր վազֆ.— Ա. Շէքիալ էթհէմ, Բ. Քաղքալիս, Գ. Հ. Պահէճեան, Նախորդ մրցանիշը մէկ երկվայրկեանով կոտրած: Ժամանակ՝ 11 3/5 երկվայր.

200 մեր վազֆ.— Ա. Քարքալիս, Բ. Մուհարէմ, Գ. Քօմաթօֆ. մէկ՝ չորս հինգերորդ երկվայրկեանով նախորդ մրցանիշը կոտրած: Ժամանակ՝ 24 4/5 երկվայր.

400 մեր վազֆ.— Ա. Շէքիալ էթհէմ, Բ. Էմիրզեան: Գ. Սէլեան:

Ժամանակ՝ 58 երկվայր.

800 մեր վազֆ.— Ա. Հաճիմիթյոս, Բ. Եօնաս, Գ. Ե. Սելեան: 3 երկվայր. երեք հինգերորդ երկվայրկեանով նախորդ մրցանիշը կոտրած:

Ժամանակ՝ 2 վայր. 12 2/5 երկվ:

1500 մեր վազֆ.— Ա. Եօնաս, Բ. Աթանասիասիս, Գ. Նաւասարդեան: 7 երկվ. նախորդ մրցանիշը կոտրած:

Ժամանակ՝ 4 վայրկ. 35 երկվ.

(*) Յաջորդով կուտանք, Դոլէճի Մարզական կեանքի վրայ զրութիւն մը, Վարազի կողմէ զրուած:

Ն Շ Ա Ն Ա Խ Ո Ս Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Հանոյիով կը Տեղեկանան նշանախօսութիւնը Հ. Ա. Ռ. Ա. ի Յոնիական ցոշանի (Խզմիրի) սկառու խմբավեց:

Պ. ՄԱՐՏԻՉ ԵԱՆԸՆԳԵՑՆԻ

ՕՐ. ՄՈՋԻ ՄԱԶՈՒԼԵՑՆԻ նես.

Մեր ընորհաւորութիւնը եւ բարեմայրութիւնը մեր սիրելի ընկերոջ:

3000 մեր բալել.— Ա. Խարալամբիսիս, Բ. Տիմիթրօֆ, Գ. Տէյիրմէննեան:

Ժամանակ՝ 17 վայրկ. 36 երկվ.:

110 մեդր ցանկաւառ.— Ա. Քօմաթօֆ, Բ. Բէթսորուօս, Գ. Շէքիալ:

Ժամանակ՝ 19 3/5 երկվայր.:

Դրօւարաւան.— Ա. 1923 ի գասարան, Բ. 1922 և Գ. 1924, 3 երկվայրկեանով նախորդ մրցանիշը կոտրած:

Ժամանակ՝ 2 վայրկ. 23 երկվայր.:

Բարձրութիւն ցանկել.— Ա. Քարաքալիս, Բ. Անտօնի, Գ. Գալֆայեան:

Բարձրութիւն՝ 1.625 մեթր:

Գումար նետել.— Ա. Ֆրանկագիս, Բ. Քոլիսթէրքօֆ, Գ. Հ. Պահէճեան:

Հեռաւորութիւն՝ 10,90 մեթր:

Զոլով ցանկել.— Ա. Հ. Պահէճեան, Բ. Զէրուտաքիս, Գ. Նաւասարդեան:

Բարձրութիւն 2.75 մեթր:

Ակաւառակ.— Ա. Ֆրանկագիս, Բ. Քոլիսթէրքօֆ, Գ. Քարուհանի:

Հեռաւորութիւն՝ 33.16 մեթր:

Երեք բայլ ոսում.— Ա. Հ. Պահէճեան, Բ. Գոլիսթէրքօֆ, Գ. Զաղլասեան:

Հեռաւորութիւն՝ 12.75 մեթր:

Մեկ բայլ ոսում.— Ա. Յ. Զաղլասեան (ապագայ խոստացող նորեկ մարզիկ մը), Բ. Հ. Գալֆայեան Գ. Անտօնի:

Հեռաւորութիւն՝ 6.15 մեթր:

Նիզակ նետել.— Ա. Ֆրանկագիս, Բ. Թօրոսու Գ. Ալի նաճի:

Հեռաւորութիւն՝ 40.33 մեթր:

Cross Country վազֆ.— Ա. Աթանասիասիս, Բ. Հաճիմիթյոս, Գ. Նաւասարդեան, Գ. Եօնաս:

Junier կարգը առաւելագոյն յաղթանակները տորած ըլլալով, ախոյեանի բաժակ մը ստացաւ:

4 ՅՈՒՆԻՍ 1922 ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ
ՈԳԵԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՄՆԱԿՐԹԱԿԱՆ
ՀԱՆԴԵՍՆԵՐԸ

Ստորեւ կու տանք միայն մարմնակրթականին արդինքը.—

50 մեր վազք.— Ա. Համազասպ Բիրանեան, Բ. Յ. Եղիանեան, Գ. Գ. Նարինեան:

Ժամանակ՝ 6 $\frac{1}{5}$ երկվայր.

800 մեր վազք.— Ա. Յարութիւն Մարտիրոսեան, Բ. Պոյաճեան, Գ. Թէրզեան:

Ժամանակ՝ 2 վայրկ՝ 29 $\frac{1}{5}$ երկվ.

400 մեր վազք.— Ա. Համազասպ Բիրանեան, Բ. Յ. Եղիանեան, Գ. Մ. Աշլեան: Նախորդ մրցանիշը՝ $\frac{3}{5}$ ով կոտրած:

Ժամանակ՝ 62 $\frac{4}{5}$ երկվայրկեան:

1500 մեր վազք.— Ա. Սահէնեան, Բ. Թէրզեան, Գ. Փլոշեան: Նախորդ մրցանիշը՝ 7 ու կէս երկվայրկեանով կոտրած:

Ժամանակ՝ 5 վայրկ. 8.5 երկվայր.

Առջ առած բարձր ցատկել.— Ա. Յ. Մարտիրոսեան Բ. Աղասեան, Գ. Բիրանեան:

Բարձրութիւն՝ 1.50 մեթր:

Մեկ բայլ.— Ա. Յ. Մարտիրոսեան, Բ. Աղասեան, Գ. Ս. Աղասեան:

Հեռաւորութիւն՝ 5.26 մեթր:

Չողով ցատկել.— Ա. Գ. Քիւրքճեան, Բ. Ա. Պէրպէրեան, Գ. Յ. Բիրանեան:

Բարձրութիւն՝ 2.67 մեթր:

Սկաւառակ նետել.— Ա. Նարինեան, Բ. Գոլթուկճեան, Գ. Գալֆանեան:

Հեռաւորութիւն՝ 25.72 մեթր:

Գունդ նետել.— Ա. Տ. Վարդանեան, Բ. Մ. Գալֆանեան, Գ. Ս. Փափաղեան:

Հեռաւորութիւն՝ 8.32 մեթր:

Երեք բայլ ցատկել.— Ա. Յ. Մարտիրոսեան, Բ. Է. Աղասեան, Գ. Զ. Բիրանեան:

Հեռաւորութիւն՝ 11.80 մեթր:

Կեցած նեռաւորութիւն ցատկել.— Ա. Գ. Քիւրքճեան, Բ. Լ. Աղասեան, Գ. Մ. Գալֆանեան:

Հեռաւորութիւն՝ 2.72 մեթր:

Պարանաձգութիւն.— Երեց, Աւագ կարգերը շահեցան առաջնութիւնը, և ի վարձ ստացան կողով մը ելակ:

Դրօւարշառ.— Առաջնութիւնը շահեցան նոյն միացեալ կարգերը:

Օրուան տխոյեան հանդիսացաւ Պ. Յ. Մարտիրոսեան և ստացաւ Յաղթութեան վահան մը:

ՄՐՑՈՒՄՆԵՐ ԱՏՐԱՍԱՀՄԱՆԻ ՄԷԶ

* * Ֆուանսայի մէջ Ռուզուէլիթ անունը կրող աթլեթիկ մրցումները, չնորհիւ օտար մարզիկներու մասնակցութեան, լաւ արդիւնքներ տուին: 100 մեթր վազքի մէջ 11 $\frac{1}{8}$ ով տաշնին ելաւ Լորէն ֆուանսացին՝ մէկ կուրծք ետ ձգելով անգլիացի իսուրուտը և հակառակ որ այս վերջինը աւելի լաւ վազող մըն էր, ճամրայ հանողին անվարժ ըլլալուն պատճառվ շատ գէշ միկնած ին մրցորդները, երբ էտուրուտին իր գաղափարը հարցուցած են ծիծազելով ըսած է, լաւ արագութիւն վազողները ունիք սակայն դժբախտաբար ճամրայ հանողներու պակասը զգալի է:

800 մեթր վազքը շահեցաւ ֆուանսացի 400 մեթր վազքի շամբոն Ֆէրի որ առաջին անգամ էր որ կը վազէր այս հեռաւորութիւնը և սակայն մեծ յարմարութիւն ցոյց տուաւ 1.57 $\frac{4}{5}$ էն կտրելով:

200 մեթրի մէջ հակառակ Մուռլոնի առաջ ճամրայ ելլելուն անգլիացի էտուրուտ առաջին կ'ելլէ 22 $\frac{1}{2}$ էն կտրելով հեռաւորութիւնը և 1 կուրծք ետ ձգելով Մուռլոնը:

Ամէնէն կարեւոր մրցումը որուն կը մասնակցէին նիւսմի, միջազգային 10,000 ի շամբինը Գոլէնմայնէն և Լուզմէն միջազգայինին մառաթօնի 1 ին և 2 րդը, վանտէն Պոէզ Պիլճիոյ շամբիոնը, գիւրին յաղթանակ մը եղաւ նիւրմի համար, առաջին շրջանին Գոլէնմանէն զլուխ անցաւ քիչ վերջ նիւրմի էր որ կ'առաջնորդէր խումբը աւելի արագ գնացքով մը, 1000 մեթրէն վերջ նիւրմի աւելի կարագացնէ, իր ետին՝ կ'սկսի խումբը նօսրանալ միայն վանտէն Պոէզ անոր կը հետեւի սակայն նիւրմի կ'ուղէ անկէց ալ բաժնուիլ ու մինակ վազել, սակայն Պիլճիգացին շրջան մը ես կը հետեւի անոր, 1500 մեթրին ան կ'սափութիւն ձգել նիւրմին որ մինակը ճամբորդէ, և շրջան մը նիւրմիին և Գոլէնմայնէն մինչեն կը վազէն 2400 մեթրին նիւրմի 60 մեթր տարբերութիւն ունի վանտէն Պոէլէն՝ որուն Գոլէնմայնէն կը մօտինայ, կ'անցնի՝ սակայն վերջը Պիլճիգացին Բ. Պութեան տեղը կը խլէ Ֆինլանտացիէն, նիւրմի 4827 մեթր 14' 42 $\frac{1}{2}$ էն առած է: Երկաթ և սկաւառուկ նետելու մէջ Բուհուլու առաջին ելած է առաջինը 13.97 նետելու իսկ երկրորդը 38.32:

* * Ֆառէլ Ամերիկացի նոր վազող մը մըրցանը մը մէջ աշխարհի 100 եարտայի ու քոսին

հաւասարած է 9^{3/8}էն կտրելով ինչ որ ըրած են
Տըն Քէլլի, Տոխ և Բատուք:

* * Ամերիկայի միջդոլէժային մրցումներուն
արդիւնքները: 100 եարտա Բօլիւ 9'^{9/10}: 220
եարտա Բօլիւ 21^{9/10}: 440 եարտա Գօհրան
49^{7/10}: 880 եարտա Հէֆորին 1 58^{1/10}: 1 մղոն
Ծեղս 4 20^{4/10}: 2 մղոն Ռաթպուն 9 32^{4/10}: 120
եարտա արգելք Պառորն 15^{4/10}: 220 եարտա
արգելք Պառ.քինս 24^{2/10}: Բարձրութիւն Մըռ-
ֆի և Օսպէսն 1.89^{1/2} Միւլլո 1.88. Երեք
հոգի 1.85 և 5 հոգի 1.80 ցատկոծ են: Երկայ-
նութիւն Լէժանտէո 7.40, Միւլլո 7.22, Ճօնի
7.18 ցատկած են: Յող Նօսիս և Լատովոքի
3.81, Տէվին, Գոլինս, Զօկան, Մէռփը, Ռո-
ճռու 3.75, Նիզակ Հօֆմէն 61.65: Ակաւա-
ռակ լիպ 43.92, Մաքօվն 41.60, Կոսու 40.22:
Երկաթ Մէռչըռթ 13.58, Պաօնարու 13.42,
Ռութթիրու 13.26:

* * Անգլիոյ օամբիոնութեան արդիւնքները.
Խնչպէս ըսած էինք այս տարի անգլիոյ շամ-
բիոնութեան մրցումները լաւ արգիւնքներ տը-
ւին ի բաց առեալ մի քանիէն, Անգլիացի էտ-
ւլուսու որ եւրոպայի տմէնէն լաւ արագութիւն
վազողներէն է 100, 200 և 400ի մէջ առաջին
ելաւ հակառակ տկար ըլլայուն:

* * Նիւրմի 4 մղոնի մէջ առանց ճիգ վատ-
նելու առաջին ելաւ, մրցման սկիզբէն գլուխ
անցաւ կէս ճամբան արգէն 80 մեթր տարրե-
րութիւն ունէր առաջինէն՝ վերջաւորութեան
Պէտութիթ շատ աշխատեցաւ անոր համնելու
սակայն նիւրմի ջուանը կարած պահուն ան
տակաւին 55 մեթր տեղ ունէր վազելու: Ահա-
ւասիկ արգիւնքները: 100 եարտա՝ էտուրուս
10'': 220 եարտա՝ էտուրուս 22'': 442 եար-
տա՝ էտուրուս 50^{2/5}: 440 եարտա արգելք՝
Քէնթհիւկս (Անգլ.) 59'': 120 եարտա արգելք՝
Կապի (Անգլ.) 15^{2/5}: Կէս մղոն՝ Մութէն 1'55^{2/5}:
Մէկ մղոն՝ Մաք ֆէ (4' 27''^{2/5}: 4 մղոն՝ նիւրմի
(Ֆիլ.) 19'52'^{1/5}: 2 մղոն քալի՝ Ֆորկոսիօ
(Իտալ.) 14'30'': Երկաթ նետէլ՝ Բոռհուլա
(Ֆին.) 14.53: Ակաւառակ՝ Նիթթիմա (Ֆին.)
41.65: Մուրճ նետէլ՝ Աննատ (Ծուէտ) 52.45:
Նիզակ՝ Ճօնանուրն (Ֆին.) 61.07: Երկայնու-
թիւն՝ Հօֆ (Նորվէկ.) 7.10: Բարձրութիւն՝
Լիւտէն (Ֆուանս.) 1.80: Երեք քայլ Թիւլոս
(Ֆին.) 14.28: Յող՝ Կէռուրազ (Գուլից.) 3.60:

* * Ֆիլատէլֆիի մէջ եղած մրցումները հե-
տեւեալ արգիւնքները տուած են: 100 եար-
տա՝ Հէյս 9^{2/10}: 200 եաէտա՝ Բօլիւ 21^{8/10}:
Ռութթիրու՝ 440 եարտան 48' և 880 եարտան

1'55' էն: Մէկ մղոն՝ Բէթէռուն 4'22'': 2 մղոն
Մաթպըն 9'27'': 110 արգելք Նօլէն 15'': Եր-
կայնութիւն՝ Օզպուն 7.13: Բարձրութիւն՝
Օզպուն և Մըռփի 1.95: Յող՝ Լատովոքի 3.81:
Նիզակ էնճիրու 60.02: Ակաւառակ՝ Լիէպ 45.01:
Երկաթ Քէննըն 13.29:

ՍՏԱՑԱՆՔ

Յաւակ, Տիկին Փայլածու Ս. Գարտանիանի: Յաւա-
տարիներու կեանքէն՝ յուզի վէպ. 300 էջով հատոր
մը, Մաքուր տպագրութիւնով, Գին 1 տոլար:

Նոր կայծ, Գրական, գիտական, հասարակական
ժողովածու Բ. պրակ. Գին 10 դրուշ. հասցէ Պապը
ալի թիւ 73:

Ազատ կիպրահայ, Խմորատիպ շաբաթաթերթ,
հասցէ Նիկոսիա (Կիպրոս):

Ճայ պատանենի, պատկերազարդ շաբաթաթերթ,
հատը 5 դրշ. տարեկան 250 դրշ. հասցէ, Bible House,
Stamboul Constantinople.

Գարման, Բժշկա-Առողջապահական ամսաթերթ.
բաժնեզին 150 դրշ. հատը 12.50 դրշ. հասցէ* Grand
rue de Péra 103-113:

Արեգ, Գրական, գիտական ամսագիր, վեցամսեայ
բաժանորդագինն է՝ 20 ֆրանկ: Ամերիկայի համար 2
տոլար: Բաժանորդագինը ուղարկել ֆրանկի կամ տո-
լարի չէրով: Առանձին թիւն կ'արժէ 4 ֆրանկ. Ամերի-
կայի համար 50 սկնթ: Դիմել՝ Rédaction «Areg» S.
Hakobian Vienne (Autriche), VII. Mechitaris-
tengasse 4. «Արեգ» ի կեղրոնատեղին է. Պոլիսի համար
Պալենց գրատունն է: Այն բաժանորդները, որոնք մտադիր
չեն «Արեգ» ի նոր վեցամսիայի թիւերը ստանալ կը
խնդրուի երկտողով հաղորդել խմբագրութեան:

Ասցնակ Հայաստանենի շաբաթաթերթ բաժնեզին
100 դրշ. ուկեպրամ. հասցէ 287 Fourth ave. New-York
Ծիածան թ. Գարանճիեանի. Գ. զիրք ընթերցարան
Մայրենի լեզուի: Բ. տպագրութիւն. հրատարակութիւն
Պալենց գրատուն: Գին 30 դրշ.

Լիակատար Գրացանկ, Պալենց գրատուն:

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ

Ակառուտական զմելիներ հատը 50 դրշ.

» » Ջրամաններ » 60 »

» » պայտուսակներ զանազան գի-
ներով:

Հ. Մ. Լ. Մ. արծաթ նշանակ լամբակի
գին 25 դրշ. :

Ակառուտական փող (Clairon)

Ֆութպոլի վարտիք

ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԳԻՐՔԸ

Բոլորովին զեղջուած գիներով, Գին 20
դրուշ. մեծաքանակ գնողին 100 ին 20 զեղջ.
Գիմել Հ. Մ. Լ. Մ ի կեղրոնը:



Հեղինակ՝ EMILIO SALGARI

Խոր. Թիրգմ. Հ. ՕՎԱՆՈՎԱ ԽՈՍԿՈՎՅԱՆԻ ԽՈՏ

ԺԵ. ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՆԱԽԿԻՆ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԸ

Մորկան ու Պարթը բրիչները ձեռք տախն, ու փշեցին առաստակը որ արգելն փառած էր և որ երկու մեզը երկայնութիւն, ու կէս մեզը լայնք ուներ նուտով երեւան եկաւ, վայլուն առարկաներով փաթթուած երկայն ուն կոյս մը Սըր ձօն մատեցաց կանթեղը ու նայեցաւ:

— Դիմէկ մը, բացազանչեց:
— Դիմէկ մը, հո՞ս, դոչեց Մորկան Մօս առեն-
ներս թաղուած:
— Դարեր առաջ, այնովէս որ մոմիս դարձեր է:
— Հնդէկ մըն է:
— Ո՞չ . . . Ո՞չ:
— Ի՞նչ կայ:
— Բայց առիկայ Զինացի մըն է:
— Զինացի մը դոչեց մեքենավարը:
— Ահաւասիկ հո՞ս թաղիքէ բարձր ներբանավ
կաշիներ, հողմանար մը, մետաքսէ երկայն վերաբ-
եռ մը . . .

— Ասկայն պոչը չեմ տեսներ:
— Ի՞նչ կարեւորութիւն ունի:
— Զինացիներան զանկը քերծուած է տէր: Ես
անոնցմէ շատ տեսած եմ բայի իսկանիոյ և Սան Փը-
րանչէսրոյի մէջ և ամէնքն ալ պոչեր ունեին:
— Մանչուրիացիներու արշաւանքէն առաջ,
Զինացիք պոչ չեխն կրեր, յաղթազներէն բանազատ-
ւեցան ածիլուիլ:

— Դուք կը հաւատա՞ք որ այս չինացին դարերէ
ի վեր թաղուած ըլլայ, հարցուց Մորկան Քրիստո-
ֆոր Գոլոմաս Ամերիկան գտաւ 1492 ին, իսկ ման-
չուրիացիներու արշաւանքը՝ շատ ու շատ դարեր
առաջ եղաւ:

Սըր ձօն փիխանակ պատասխանելու, ձեռքը
առաւ մամիսն ըջապատող այդ վայլուն առարկա-
ներէն հատ մը Արծաթէ զրամ մըն էր, կոչտ կեր-
պավ շնուռած, մէջ տեղէն ծակ, ու քանի մը կրամ
ձանրութեամբ: Զայն լամբարին մատեցուց և ու-
շագրութեամբ զննեց:

— Զինարէն կը խօսի՞ք, հարցուց Մորկան:
— Քիչ մը, ըստ Սըր ձօն ԱՌ . . .
— Ի՞նչ կայ:
— Բարեկամներ, մենք մեծ խնդիր մը կը լու-
ծենք, որ տարիներէ ի վեր երկու աշխարհներու
դիմականները կը յուղեց:
— Ո՞րն է, հարցուցին Պարթը և Մորկան:
— Դիմէկ՝ որո՞նք եղան Ամերիկայի առաջին
բնակչները:
— Կարմրամօրթները, պատասխանեց Պարթը
առանց վարանելու:
— Ուսկի՞ց կու գային այդ կարմրամօրթները:
— Ասեկայ զիստալը զիւրին չէ:
— Եւ սակայն, նայեցէք այս մոմիային, այս
մարդը Ամերիկայի նախկին բնակչներէն մէկն է:
— Ի՞նչ, դոչեց Մորկան Զինացիները . . .
— Ամերիկայի նախկին բնակչները եղան,
ըստ Սըր ձօն:
— Բայց ո՞վ ըստ առիկայ քեզի:
— Եյտ զրամը Աւ-Ռւանիի (1) անունը կը կը .
և Աւ-Ռւանի Քրիստոսէ 1400 տարի առաջ թագու-
յարեց:

(1) Աւ-Ռւանի Զէու հարատաթեան պետն Էր Շանկ
հարստութեան յաջորդող որ սկսաւ թագույրել Քրիս-
տոսէ 1122 տարի առաջ:

— Ազահանգի էք որ չէք սխալիք, աէքր
Զեմ սխալիք կը կրկնեմ որ Չինացիք եղան
առաջին անդամ Ամերիկայ ելլողները ու բնակող-
ները: (2)

— Բայց, հաշիւի տառած էք Ամերիկայի և Չի-
նաստանի միջև եղած հեռաւորութիւնը:

— Դիտէ՛ աշխարհագրութեան քարտէսը Մորկան,
ոխօփ տեսնեմ որ Չինաստանի ու ձարսնի մէջ կարճ
միջոց մը կայ: Այդ հաշիւ եղած է որ երկու օրուան
մէջ՝ մակոյիք կարելի է Ամերիկայ անցնիլ:

— Ներեցէ՛ք տէր, ես կը տարակուսիմ:

— Ինչո՞ւ: Չի՞ս տեսներ ձարսնի և Ամերիկայի
եղերքին վրայ տարածուող բազմաթիւ կղզիները:

Մորկան ուժով ցնցուեցաւ եղած զիտալութե-
նէն զոր շատ իրաւացի կը գտնէր:

— Իրաւունք ունիք: ձարսնի և Ամերիկայի մի-
ջև կը տարածուի կղզիներու ցանց մը Ամերիկայն ե-
րեք հազար տարի առաջ՝ նաւակներ անշուշտ ձո-
վուն դիմադրելու չափ կատարեալ չէին և ոչ այ չի-
նացիք պատի գիտային իրենց արեւելեան կողմը
ցամաք երկիրի մը զոյտ թիւնը:

— Ես չեմ ըստի թէ՛ Չինացիք գէսփի Արեւելը ցա-
մաք երկրի մը զոյտ թիւնը զիտալով ճամբայ ելած
ըլլան թերեւս առանց իրենց ուղենալուն հան քըշ-
ւած ըլլան:

— Կա՞յ Չինաստանէն կամ ձարսնէն գէսփի Ամե-
րիկայ զացող հստանք մը:

— Զեմ վարանիք զայն հաստատելու, Մորկան
Ալառուտեան կղզիները որոնք կը տարածուին Պէտ-
րենի նեղուցին առջև, ծառ չեն բուօյներ, և սա-
կայն բնակիչները նաւակներ չինելու համար փայտ
կը դորժածեն: Իրենց ո՞վ կը հայթայթէ այս փայտը:

— Զեմ զիտեր:

— Խովը կը բերէ այդ կղզիներուն՝ բուներ և
մասնաւորապէս քափեհները (laurus camphora):
Դիտե՞ս ուր կ'աճին առներ:

— Տեղեկութիւն չունիմ:

— Չինաստանի և ձարսնի հարաւային զաւառ-
ներու մէջ կ'աճին Որով ըսել է թէ, հստանքը՝ նոյն-
իսկ տկար ալ ըլլայ և տարսւան զանազան եղա-
նակներուն տիրող հավերը գէսփի Ալառուտեան կրդ-
զիները կամ գէսփի Ամերիկայ կը քենն չինական կամ
ճարոնական ծավիզերքներէն արմատախիլ արդ ճա-
ռերը Ուրիշ օրինակ մը քեզի. ձարսնական նաև մը
հստանքէ քշուելով Քալիֆորնիայ եղերքը իշտա: ու-

(2) Նման զիւտ մըն ալ եղաւ 1882 ին նոկտեմբերի
մէջ և ուր մեծ յուզում հանեց Ամերիկայի մէջ: Այն
տան նիւ-Եորիի մէջ լոյս տեսնող՝ Progresso Italo-
Americano (Խտալ-Ամերիկեան յառաջիւնութիւն) թեր-
թը՝ կը յիշատակէր թէ՛ Քասաիի (Քոլոմբիա) ածխա-
հանգերուն մէջ: Վեց ոսր խորութեան մէջ, ականանտ-
ներ զատ են չինական քանի մը զրամներ, ունին եր-
կաթէ թելով մը իրարու միացած էին: Լոյս տեսածնուն
պէս, հազիւ թէ կը զային թելը փոշի կը զառնայ, սա-
կայն զրամները անազարտ կը մնան, որոնց արձանագ-
րութիւնները ցոյց կուտային անոնց երեք հազար տարի
առաջ կորուած ըլլալը: Որով Գեամիէր երկրաչափը լիո-
վին իրաւունք ունէր:

բիշ մը գնաց Օրէկոնի եղերքը խրեցաւ Աւրեմին
զարժանալու բան չկայ թէ՛ երեք հազար տարի
առաջ Չինացիք լաստափայտերու վրայ նատած
Ամերիկայ քշուած ըլլան: Ֆեզ ի՞նչպէս կը թուի:

— Հիմայ համազուեցայ, տէր, որ Չինացիք են
Ամերիկայի առաջին բնակչներու Սակայն կը հա-
ստանգ թէ իրէնց հայրենակիցները եղած արդ մեծ
զիւտէն տեղեկութիւն ունեցած ըլլան:

— Տարակոյս չկայ, և քեզի յատուկ ու անվի-
ճելի օրինակ մը տամ չին վաւերագիրներ որ ներ-
կայիս լոյս տեսած են, կը հաստատեն թէ մեր հին-
գերորդ զարուն մէջ, պուտտայական քարոզիչներ
համրորութեանց ձեռնարկեցին զէսփի Արեւելը:
Հարուէի երկիրը որ բայ գիտականներու, Գոլոմ-
ոփա և Բիո-տէ-լ-Ճիլա գետերու (Միացեալ նահանգ-
ներու արեւմտակողմի) միջև գտնուած երկիրն է:
Եթէ տեղեկութիւն չունենային, ճամբայ չին ելլեր:

— Իրաւացի է, բայս Մորկան:

— Եւ ի՞նչու համար այս մարդը հրարուխին մէջ
թաղած են, հարցուց Պարէլըն:

— Զեմ զիտեր, սակայն զարմանալու բան չէ:
Թերեւս այս մամիսն մեծ ցեղագետ մըն էր: Եա-
րունակները մեր արշաւանքը, հսո այլեւս ընելիք
դործ չունինք:

— Երեք սապատակներ, նարէն ճամբայ ելան միշտ
զէսփի արեւելք երթալով, մերթ բարձրանալով ու
մերթ իշնելով, և երբեմն հեղեղատներ անցնելով:
Սըր ձօն ստէսփի կանդ կ'առնէր գետինը զննելու
համար հանքածուխի հետք մը զանելու յուսում:
Սակայն մզնն մը քարեց առանց արգիւնքի:

— Ետ գանամեր, բայս ընկերներուն: Գայլի
նման անօթեցեր եմ և կերակուրը անշուշտ պատ-
րաստ պիտի ըլլայ:

— Հսո նորէն պիտի գառնանք, հարցուց Մոր-
կան:

— Վազը պաշար կ'առնենք և աւելի ներսիքը
կը թափանցինք, կը յուսամ ածուխ զանել:

Եկած ճամբով ետ զարձան ու ցգեւմակոյկին
հասան որ միեւնոյն տեղը ուր որ ձգած էին կը տո-
տանուէր:

— Անզանը պատրաստ է, պարսնմեր, գոչեց
ՈՒնանը ընկերներուն լատակներու տեսնելով:

Սըր ձօն, խառնածինը և մերենավարը առին
թիերը և չպէնակայիք զէսփի կղզեակը քշեցին:

Քիշ յետոյ կը լամբէին իրլանտացիին պատրաս-
տած կերակուրը, որ սառուի շատ համեզ եղած էր:

ԺԶ. ԱԾՈՒԽԻ ՀԱՆՔ ՄԸ ՈՐ ԿԱՅՐԻ

Յաջորդ օրը, 43 Գեամիէր երեք, Հակայ կանաձեւէն
մասնակտին լուսաշոյին, չորս բախտախնդիր-
ները թողուցին կղզեակը՝ նախարդ օրը պատուած
արշաւանքը շարունակելու համար:

Ոգոյ չերմաւթիւնը գեռ բարձր էր, և հարաւա-
կողմի մեծ գետաւողին զեռ սեւ ու զարշանա
գանդաղ ծուխ մը կ'ելլէր գէսփի հրարուխին բերանը:
Անշուշտ շատ հեռուները գետին վրայ հրդեհը կը
շարունակեր:

Լին եղերքը, խուզարկուները նաւակը քաշե-
ցին պատիկ ու գեղեցիկ ծոցի մը մէջ որ երկու:

բարձր ժայռերէ ձեւացած էր լամբարները վառեցին, ու հետեւնին առին բրիչներ, սան մը, ու բաւական քանակութեամբ ուտելիք, ու ելան ափանքին վրայ որ շատ զարիվեր էր

— ԱՌ. Կ'երթանը, հարցու զ Պարթըն:

— Միշտ զեզի արեւելք, ըստ երկրաչափը կողմացոյցին նայելով զար երրէք ձեռքէ չէր թռողուր:

— Ա՞յս ուղղութեան վրայ կը յուսուք ածուխ գտնել:

— Այս, և կ'ապահովցնեմ զբեզ որ պիտի զըտնենք: Երթանը, բարեկամներ:

Ճամբան շատ զէջ էր: Ասդին անդին կային ընդգարձակ տեղեր հրարխային ժայթքած նիւթերու, ասպատակները ստիպուած էին անազին ըշշաններ ընել անցնելու համար. կային կրանիդէ անազին երկարացարէ ժայռեր, լավայի անդին անհամար կոյտեր, ունանը կասկարմիր և ումանքք զեզեցիկ զեզնազոյն սրանք կը ցուլացնէին լապտերներան լոյսու Ասկէ զուրս, շատ անգամ ոսքերնուն առջեւ: Կը բացուէին խորունկ ձեզքեր, որնց խորը զրեթէ միշտ կը լսուէր խուլ մանշիւնը կատազի ձեզեղներու, որ անտարակայս լճին մէջ կը թափէին:

Յետոյ կէս ժամ մը մերթ ելլելով իշնելով, ու մերթ ժայռերուն շուրջը գանալով երր անկարելի կ'ըլլար, և մերթ պատուած քները ցատկելով ասպատակները կը գոնուէին մթին ու շատ լայն սոսքերին սրանի մը առջեւ, որ գուզի հարաւարեւէլք կ'երթար: Սեղացեալ պատերը երկրաչարէին: և կամբաներէն ակնախտիզ դաւազանի բիւրեղներ կը կափուէին, որնք աղամանզի պէս կը չողշողային լամբարներու լոյսէն:

— ԱՌ. Կ'երթանը, հարցուց Պարթըն:

— Միշտ բառաց ըստ երկրաչափը:

— ԱՌ. պիտի տանի զմեզ այս զետառողին:

— Չեմ զիտեր, բայց անշուշտ տեղ մը զուրս պիտի ելլենք: Օ... Ի՞նչ բան է այս հոտը:

— Կարծես թէ ածուխ կը վառի, բայտ Մարկան:

— Ես ա՞վ կ'ուզես որ ածուխ վառէ, հարցուց ՕՌանոր, մեքենավար զուն հոտառութիւն չունիս:

— Ես չեմ սխալիր, իրլանտացի: Ես շատ շատ տարիներ ածուխներու մէջ անցուցեր եմ:

— Մարկան իրաւունք ունի, բայտ երկրաչափը: Ո՞հ... ո՞հ...

Լամբարը բարձրացուց ու վեր նայեցաւ: Ոիւ ժուխ մը հանդարս կը սահեր գետնասահին կամբանիներեւ:

— Ծո՞յն կայ, զուհց:

— Ծո՞ւխ, ծո՞ւխ, պոռացին բնկերները առջած:

— Աւսկի՞ց կու զայ այս ծուխը, հարցուցին երկրաչափին:

— Արդեօք, մէկը հատած բուտինկ կ'եփէ, բայտ Պարթըն խնդալով:

— Ցառաւշ, բառաց ԱՌ ձօն նուտով պիտի հասկանը այս ծուխին ուսկից զալը...

— Հանքածուխ է, ըստ Մարկան: Երազարայլ յառաջացուն մթին կամբաներուն ներքեւ Ամենքն ալ հետաքրքիր էին՝ այդ ծուխին ուսկից զալը զիտնալու: սուռզիւ տարօրինակ բան, հանքածուխ հստ մը կ'արձակեր:

Գետնասարանը շուտով լայնցաւ ու բաւական բարձրացաւ ԱՌ ձօն երեք չօրո անդամ բատակեր վեր բարձրացուց, ու զարմացմամբ տեսաւ որ ծուխը աւելի սեւ կը շարունակէր երկննալ, կամբաներան տակէն:

Հարիւր քայլ եւս երթալէն յետոյ, ԱՌ ձօն յ նկարծ կեցաւ ուշազիր գետինը զննելով:

— Ի՞նչ տեսար, ըսին միաձայն Պարթըն և ՕՌանոր:

— Հաս նայիցէք:

Այս զետնին վրայ կը տեսնուին՝ ամենազեղիկ սպիտակ բարձանեւ ու զրիթէ ամէնքն աւ բորբածեւ: Ամոնը ծծումբի, չպղեզի և անուշազրի հետքեր էին:

— Ի՞նչ կը նշանակէ ասիկայ, հարցուց Պարթըն, որ երթալով կը վրդովէր:

— Գաղանիքի բանալին ձեռքերնիս է, բայտ երկրաչափը Այս, չեմ սխալիր, այս ծուխը և այս տաքալիւնը՝ այրոզ ածուխի հանքէ մ'առաջ կուզայ:

— Այսուղ ածխանանք մը... գոչեցին Պարթըն և ընկերները:

— Այս, բարեկամները, ու չեմ սխալիր Քայինքը Ասելի երար ս'յօան քալել ամենամեծ հետաքրքրութեամբ մզուած: Եւ որ ամբ յուսաշնային, այնու բան ծուխը աւելի կը թանձբանար և տաքալիւնը կ'անձեր և որ զրեթէ անտանելի կը դառնար:

Տաս զայրիկան յետոյ խուզակաները զետնուզիէն սեւ զաշտագետնի մը վրայ ելոնն որուն վերեւ կը տեսնուէր ծուխի ամզերուն տատանուիլով Ամէն կողմ կը տեսնուին ծծումբի անուշազրի և ուրիշ արզնախան աղերու հետքեր:

— Զարմանալի բան, ԱՌ ենք, հարցուց Պարթըն:

— Ածխանիքի վրայ որ կ'այրի, բայտ ԱՌ ձօն:

— Ասկայն, ըսէլ է թէ մէկը եկած է հսու, աւելցուց Պարթըն:

— Ի՞նչ բանէ կը հետեւցնէք ասիկայ:

— Զարմանանք, հանքածուխ ինքններն գունդած չէ անշուշտ:

— Թերեւս հազար տաքալինք ի վեր..., անուասիկ բան մը որուներէք պիտի չհաւատայի, զարուն:

— Պէտք են հաւատաւ, բարեկամ: Հազար տաքի կ'ըսէն շատանցմէ այրած ՇԱՄԱՐ ինացներու: համար թերեւս երկու հազար տաքի ի վեր:

— Կարերից բան է որ ածխանիք մը հազարաւ ու տաքիներ այրի, բայտ Մարկան:

(Եառնեակինի)